

Komisija mano, kad pagalba buvo suteikta atliekant iš dviejų dalių susidedančius veiksmus: pirma, *Componenta* pardavė savo kapitalo dalį (50 %) investavimo į žemės sklypus bendrovėje *Karkkilaan Keskustakiinteistöt Oy* Karkkila miestui, kuris jau anksčiau turėjo 50 % šios bendrovės kapitalo, ir, antra, minėta investavimo į žemės sklypus bendrovė grąžino *Componenta* verslo paskolą, kurią pastaroji buvo suteikusi pirmajai. Tuo pačiu metu Karkkila miestas bendrovei suteikė tokio paties dydžio naują papildomą paskolą.

Komisijos nuomone, pagalba išplaukia iš pirkimo kainos ir verslo paskolos grąžinimo.

Ieškovė, pagrįsdama savo ieškinį, be kita ko, tvirtina:

Visas Komisijos sprendimas ir jo motyvavimo, ir minėtų sumų atžvilgiu yra klaidingas ir neteisėtas. Komisija pažeidė esminius formos reikalavimus ir veikė neteisingai naudodamasi turima diskrecija, kadangi ji akivaizdžiai neteisingai įvertino jai vertinimo procedūros metu pateiktus įrodymus. Komisijos sprendimas taip pat pažeidžia EB 87 straipsnio nuostatas dėl pagalbos. Jo rezultatas yra neproporcingas ir todėl pažeidžia EB 5 straipsnio 3 dalyje įtvirtintą proporcingumo principą.

Vertindama parduotą kapitalo dalį investavimo į žemės sklypus bendrovėje, Komisija pasirinko neteisingą pagrindą. Kitaip nei mano Komisija, pardavimo objekto vertė pardavimo momentu buvo nustatyta pagal rinkos sąlygas.

Veiksmų dėl verslo paskolos atžvilgiu ieškovė tvirtina, kad šie veiksmai nesuteikė jai jokios ekonominės naudos. Todėl Komisija neteisingai įvertino šių veiksmų pobūdį ir reikšmę. Be to, Komisijos sprendime pateikti pagrindai dėl veiksmų, susijusių su verslo paskola, yra neaiškūs ir nepakankami.

Galiausiai ieškovė tvirtina, kad Komisijos sprendimas pažeidžia jos praktiką kitose pagalbos bylose ir neatitinka Komisijos jos pranešime valstybėms narėms apie EEB 92 ir 93 straipsnių ir Komisijos direktyvos 80/723/EEB dėl valstybės įmonių perdirbimo pramonėje <sup>(1)</sup> 5 straipsnio taikymą nustatytų principų.

Dėl pirkimo-pardavimo sutartyje esančio investicinio išsipareigojimo ieškovė teigia, kad Komisija neteisingai įvertino minėtą išsipareigojimą ir jo reikšmę.

<sup>(1)</sup> OL C 307, 1993 11 13, p. 3.

## 2006 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinytis byloje *Equant Belgium prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla T-9/06)

(2006/C 48/81)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Equant Belgium SA* (Briuselis, Belgija), atstovaujama T. Müller-Ibold, T. Graf

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

### Ieškovės reikalavimai

— Ieškovė Pirmosios instancijos teismo prašo panaikinti

- i) 2005 m. gruodžio 6 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą sustabdyti sutarties, nurodytos ankstesniame Komisijos 2005 m. lapkričio 3 d. sprendime dėl sutarties sudarymo pagal viešojo pirkimo procedūrą: „Ribotas kvietimas teikti pasiūlymus Nr. ENTR/04/011 — 1 dalis: Saugios transeuropinės telematinės paslaugos tarp administracijų (s-TESTA)“, pasirašymą;
- ii) 2005 m. gruodžio 27 d. Europos Bendrijų Komisijos sprendimą, kuriuo atmetamas *Equant/HP* pasiūlymas, susijęs su ribotu kvietimu teikti pasiūlymus Nr. ENTR/04/011 — 1 dalis „Saugios transeuropinės telematinės paslaugos tarp administracijų (s-TESTA)“ ir netiesiogiai atšaukti savo 2005 m. lapkričio 3 d. sprendimą *Equant/HP* naudai; ir
- iii) tuo pačiu 2005 m. gruodžio 27 d. laišku ieškovei įteiktą Europos Bendrijų Komisijos sprendimą pasirinkti kitą pasiūlymą pateikusių asmenų siekiant paskirti sutartį, susijusią su ribotu kvietimu teikti pasiūlymus Nr. ENTR/04/011 — 1 dalis „Saugios transeuropinės telematinės paslaugos tarp administracijų (s-TESTA)“

- taikyti bet kokią kitą priemonę, kurią Pirmosios instancijos teismas laiko esant tinkamą šiomis aplinkybėmis, ir bet kokių atveju
- priteisti iš Komisijos apmokėti *Equant* teisinių paslaugų išlaidas ir kitas rinkliavas bei išlaidas, patirtas dėl šio ieškinio.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė kartu su kita bendrove pateikė Komisijai pasiūlymą pagal viešojo pirkimo procedūrą, susijusią su Komisijos skelbimu apie pirkimą Nr. 2004/S 137-116821 „1 dalis — Saugios transeuropinės telematinės paslaugos tarp administracijų (s-TESTA)“. 2005 m. lapkričio 3 d. laišku Komisija informavo ieškovę, kad jos jungtinis pasiūlymas atrinktas tam, kad būtų sudaryta sutartis. Tačiau 2005 m. gruodžio 6 d. laišku Komisija informavo ieškovę, kad ji nusprendė atidėti sutarties pasirašymą, laukdama, kol bus išnagrinėti kiti pasiūlymai. Kitu 2005 m. gruodžio 27 d. laišku Komisija informavo ieškovę, kad ji nusprendė atmesti ieškovės jungtinį pasiūlymą remdamasi tuo, kad ji neatitinka specifikacijos sąlygų ir, kad sutartis bus sudaryta su kitu paraiškos pateikėju.

Grįsdama savo ieškinį, kuriame reikalaujama panaikinti paminėtus sprendimus, ieškovė pirmiausiai detalai ginčija Komisijos išvadas, pagal kurias tam tikros jos pasiūlymo dalys, tiksliau tariant, jos atsisakymas nuo vienkartinio instaliavimo mokesčio pradiniu dvejų metų laikotarpiu, penkerius metus taikytinų nuolaidų nustatant kainas įtraukimas ir jos didelė nuolaida mėnesiniams mokesčiams užbaigtiems priėjimo taškams, neatitiko specifikacijų. Ieškovės mano, kad Komisija, nustatydamą tariamą nesuderinamumą, padarė akivaizdžią vertinimo klaidą ir kad ginčijami sprendimai yra neteisėti.

Be to, ieškovė nurodo, kad Komisija pažeidė skaidrumo principą, kadangi ji rėmėsi nepagrįstu specifikacijų aiškinimu, ir kad ji, neprašydama pateikti patikslinimų ir netaikydama mažiau ribojančių priemonių, pažeidė Reglamentą Nr. 2342/2002 bei lygybės, proporcingumo ir tinkamo administravimo principus.

### 2005 m. gruodžio 9 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis *Raymond Claudel prieš Audito rūmus*

(Byla T-338/05) <sup>(1)</sup>

(2006/C 48/82)

*Proceso kalba: prancūzų*

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

<sup>(1)</sup> OL C 296, 2005 11 26.

### 2006 m. sausio 11 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis *GHK Consulting prieš Komisiją*

(Byla T-383/05 R)

(2006/C 48/83)

*Proceso kalba: prancūzų*

Pirmosios instancijos teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.